

**otto schachner nordic**  
DK: Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia: www.osnordic.dk  
SE: Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se  
FI: Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34715-01\_41071

CE Cat. I



#### GB • User instructions

##### Brand name / type no.

<b>Red Touch</b>	
34715 080	Size 8
34715 090	Size 9
34715 100	Size 10
34715 110	Size 11

##### Description

Light slip-on glove style with reinforced polyurethane palm and polyester hand back. Terry cloth on back of thumb. The glove is "Touch screen sensitive".

##### Generally

Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

##### Category

The glove is certified in category I in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. For minimal risk only in accordance with Article 18 and Annex I

CE CAT. I

##### Application / qualities

Mounting assignments, warehouse work, packing and inspection.

##### Treatment / storage

After use, the glove can be rinsed in lukewarm water at max. 40° C. Must be dried at low heat. Chemical cleaning is not recommended. Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging.

##### Warning

Avoid storage in direct sunlight.

##### Packaging

6 pairs in a PE bag.  
60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

#### DK • Brugervejledning

##### Varemærke / art. nr.

<b>Red Touch</b>	
34715 080	Størrelse 8
34715 090	Størrelse 9
34715 100	Størrelse 10
34715 110	Størrelse 11

##### Beskrivelse

Let slip-on handske stil med förstærket polyurethan håndflade og polyester hånddryg. Frotté på bagsiden af tommelfinger. Handsken er "Touch-skærm"-følsom

##### Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

##### Kategori

Handsken er certificeret i kategori I i overensstemmelse med PPE-forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler. Kun for minimal risiko i overensstemmelse med artikel 18 og bilag I

CAT. I

##### Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, lagerarbejde, pakning og inspektion.

##### Behandling / opbevaring

Efter brug kan handsken rengøres i lunkent vand ved max. 40° C. Skal tørres ved lav varme. Kemisk rengøring kan ikke anbefales. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning.

##### Advarsel

Undgå lagring i direkte sollys.

##### Pakning

6 par i PE-pose.  
60 par i karton af genbrugeligt pap.

#### SE • Bruksanvisning

##### Varumärke / art. nr.

<b>Red Touch</b>	
34715 080	Storlek 8
34715 090	Storlek 9
34715 100	Storlek 10
34715 110	Storlek 11

##### Beskrivning

Lätt slip-on-handske med förstärkt polyurethanhandflata och polyesterhandsrygg. Frotté på baksidan av tummen. Handsken är "Touch-screen"-känslig.

##### Allmänt

Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete. Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användningsområde och i vilken grad användaren försäkrat sig om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.

##### Kategori

Handsken är certifierad i kategori I i enlighet med PPE förordning (EU) 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning. Endast för minimal risk i enlighet med artikel 18 och bilaga I

CE CAT. I

##### Användning/egenskaper

Monteringsuppgifter, lagerarbete, pakning och inspektion.

##### Behandling/förvaring

Efter bruk kan handsken rengöras i ljummen vatten vid max. 40° C. Ska torkas i låg värme. Kemisk rengöring rekommenderas inte. Förvaras i originalförpackning - mörkt, torrt och svalt.

##### Varning

Undvik förvaring i direkt solljus.

##### Förpackning

6 par i PE-påse.  
60 par i kartong av återvinningsbar papp.

#### FI • Käyttöohje

##### Tuotemerkki/tuoteno

<b>Red Touch</b>	
34715 080	Koko 8
34715 090	Koko 9
34715 100	Koko 10
34715 110	Koko 11

##### Kuvaus

Kevyt hansikkaatyylillä, jossa vahvistettu polyuretaanikämmen ja polyesteriselkä. Terrykangas peukalon takana. Käsine on "kosketusnäyttöherkkä".

##### Yleistä

Ennen käyttöönottoa tulee varmistaa kokeilemalla, että käsineet ovat sopivaa kokoa, jotta saavutetaan paras mahdollinen mukavuus ja työturvallisuus. Elinikää (käyttöaika) ei voida ilmoittaa ja se riippuu käyttöalueesta sekä siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsineet sopivat tarkoitettuun käyttöön.

##### Luokitus

Käsineet on sertifioitu luokassa I henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425 mukaan. Vain minimaalisen riskin osalta 18 artiklan ja liitteen I mukaisesti

CE CAT. I

##### Käyttö/ominaisuudet

Asennustehtävät, varastotyö, pakkaus ja tarkastus.

##### Käsittely/säilytys

Käytön jälkeen käsineet voidaan puhdistaa haaleassa vedessä, jonka lämpötila on enintään 40° C. Kuivatettava alhaisessa lämmössä. Kemiallista pesua ei suositella. Säilytettävä mieluiten pimeässä, kuivassa ja viileässä paikassa alkuperäispakkauksessa.

##### Varoitukset

Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

##### Pakkaus

6 paria PE-pussissa.  
60 paria kierrätyspahvilaatikossa

## otto schachner nordic

DK: Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia: www.osnordic.dk

SE: Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se

FI: Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34715-01\_41071

### DE • Gebrauchsanleitung

#### Warenzeichen / Art.-Nr.

##### Red Touch

34715 080	Größe 8
34715 090	Größe 9
34715 100	Größe 10
34715 110	Größe 11

#### Beschreibung

Leichter Handschuhstil mit verstärkter Polyurethan-Handfläche und Polyester Rücken. Frottee auf der Rückseite des Daumens. Der Handschuh ist für Berührungsbildschirme ausgelegt.

#### Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in welchem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Handschuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

#### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie I in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Nur für minimales Risiko gemäß Artikel 18 und Anhang I

# CE CAT. I

#### Anwendung / Eigenschaften

Montageaufgaben, Lagerarbeiten, Verpacken und Inspektion.

#### Behandlung / Aufbewahrung

Nach Gebrauch kann der Handschuh in lauwarmem Wasser bei max. 40°C gespült werden.

Bei geringer Wärme trocknen. Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung.

#### Warnung

Die Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

#### Verpackung

6 Paar in PE-Beutel.

60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

# CE Cat. I



### NO • Brukerveiledning

#### Varemerke / art. -nr.

##### Red Touch

34715 080	Størrelse 8
34715 090	Størrelse 9
34715 100	Størrelse 10
34715 110	Størrelse 11

#### Beskrivelse

Lett hanskstil med forsterket polyuretanhåndflate og polyesterrygg. Frotté på baksiden av tommelen. Hansken er "berørings skjermfølsom".

#### Generelt

Før man tar hansken i bruk bør man ved prøvning sikre sig at den har en passende størrelse slik at det oppnås best mulig komfort og arbeidssikkerhet.

Levetid (brukstid) kan ikke angis og er avhengig av bruksområde og i hvilken grad brukeren sikrer at hanskene er egnede til den påtenkte bruken.

#### Kategori

Hansken er sertifisert i kategori I i samsvar med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr.

Kun for minimalt risiko i samsvar med artikkel 18 og vedlegg I.

# CE CAT. I

#### Bruk / egenskaper

Monteringsoppgaver, lagerarbeid, pakking og inspeksjon.

#### Behandling / oppbevaring

Etter bruk kan hansken rengjøres i lunken vann ved maks. 40°C. Skal tørkes ved lav varme.

Kjemisk rengjøring anbefales ikke. Oppbevares best mørkt, tørt og kjølig i originalemballasjen.

#### Advarsel

Unngå lagring i direkte sollys.

#### Pakning

6 par i PE-pose.

60 par i kartong av resirkulerbar papp.

### IS • Notkunarlíðbeiningar

#### Vörunúmer / Teg. nr.

##### Red Touch

34715 080	Stærð 8
34715 090	Stærð 9
34715 100	Stærð 10
34715 110	Stærð 11

#### Vörulýsing

Léttur hanska stíll með styrktri pólýúretan lófa og pólýester baki. Frotté á bakhlíð þumalfingurs. Hanskinn er „snertiskjánæmur“.

#### Almennt

Velja þarf rétta stærð áður en hanskar eru teknir í notkun til að tryggja hámarks öryggi og þægindi. Ekki er hægt að gefa upp ákveðinn endingartíma þar sem slíkt veltur á vinnuumhverfi og viðeigandi meðferð notanda.

#### Flokkun

Hanskarnir hafa löggilta flokkun I í samræmi við PPE Regulation EU 2016/425 varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum. Aðeins fyrir lágmarksáhættu í samræmi við 18. gr. og I. viðauka

# CE CAT. I

#### Notkun / eiginleikar

Henta vel við uppsetningu, lagervinnu, þökkun og eftirlit. Hanskarnir eru hentugir í köldu og róku umhverfi.

#### Meðhöndlun / geymsla

Best er að þvo hanskana í volgu sápuvatni með 40° hámarks hita að lokinni notkun.

Þurrkið við vægan hita.

Ekki er mælt með þurrhreinsun.

Geymast best á myrkum, þurrum, svölum stað í upprunalegum umbúðum.

#### Aðvörðun

Forðist að skilja hanskana eftir í beinu sólarljósi.

#### Pakning

6 þör í pokum.

60 þör í endurunnum pappakössum.

### CZ • User instructions

#### Název značky / typ č.

##### Red Touch

34715 080	Velikost 8
34715 090	Velikost 9
34715 100	Velikost 10
34715 110	Velikost 11

#### Popis

Lehký styl rukavic se zesílenou polyuretanovou dlaní a polyesterovým hřbetem. Froté na zadní straně palce. Rukavice je určena pro dotykové obrazovky.

#### Obvykle

Před použitím je třeba vyzkoušet/ujistit se, že rukavice má vhodnou velikost pro dosažení co nejlepšího pohodlí a bezpečnosti při práci. Životnost nelze určit a závisí na rozsahu použití a rozsahu, v jakém se uživatel ujistí, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití.

#### Kategorie

Rukavice je certifikována v kategorii I v souladu s evropským nařízením OOP EU 2016/425 o bezpečnostních požadavcích na osobní ochranné prostředky.

Pouze pro minimální riziko v souladu s článkem 18 a přílohou I.

# CE CAT. I

#### Aplikace / vlastnosti

Montážní úkoly, skladové práce, balení a kontrola.

#### Ošetření / skladování

Po použití lze rukavici vyčistit ve vlažné vodě při max. 40° C. Nutno sušit při nízké teplotě.

Chemické čištění se nedoporučuje.

Musí být skladován v tmavé, suché a chladné místnosti v původním obalu.

#### Varování

Vyhnete se skladování na přímém slunci.

#### Obal

6 párů v PE sáčku.

60 párů v kartonu z recyklovatelné lepenky.



otto schachner nordic  
MEMBER OF CERVA GROUP

## otto schachner nordic

DK: Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia: www.osnordic.dk

SE: Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se

FI: Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34715-01\_41071

### EE • User instructions

#### Kaubamärgi nimi / tüübi nr.

##### Red Touch

34715 080	Suurus 8
34715 090	Suurus 9
34715 100	Suurus 10
34715 110	Suurus 11

#### Kirjeldus

Kerge kinda stiil tugevdatud polüuretaanist peopesa ja polüesterseeljaosaga. Põidla tagaküljel froteeriie. Kinnas on mõeldud puutetundlikele ekraanidele.

#### Üldiselt

Töö parima võimaliku mugavuse ja ohutuse tagamiseks veenduge enne kasutamist, et kindad on õige suurusega. Kasutusaega ei saa määrata ja see sõltub ulatusest ja sellest, mil määral kasutaja on jälginud kinda sobivust ettenähtud kasutusotstarbeks.

#### Kategooria

Kindad on sertifitseeritud I kategoorias vastavalt määruse (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite ohutusnõuetele. Ainult minimaalse riski korral vastavalt artiklile 18 ja I lisale.

# CE CAT. I

#### Kasutamine / omadused

Montaažitööd, laotööd, pakkimine ja ülevaatus.

#### Hooldus / ladustamine

Peale kasutamist võib kindaid pesta leiges seebiveses, max 40°C  
Kuivatage madalal temperatuuril.  
Keemiline puhastus ei ole soovitatav.  
Hoida pimedas, kuivas ja jahedas kohas, originaalpakendis.

#### Hoiatus

Vältige hoidmist otsese päikesevalguse käes.

#### Ümberpakendamine

6 paari PE kotis.  
60 paari taaskasutatavas pappkarbis.

# CE Cat. I



### LV • Lietošanas instrukcija

#### Vārds / tipa numurs

##### Red Touch

34715 080	Izmērs 8
34715 090	Izmērs 9
34715 100	Izmērs 10
34715 110	Izmērs 11

#### Apraksts

Viegls cimdu stils ar pastiprinātu poliuretāna plaukstu un poliestera muguru. Frotē audums tīkšķa aizmugurē. Cimds ir paredzēts skāriekrāniem.

#### Vispārīgi

Lai nodrošinātu labāko iespējamo komfortu un drošību darbā, pirms lietošanas jāpārliedzina, ka cimdi ir atbilstoša izmēra. Lietošanas ilgums nevar tikt noteikts un ir atkarīgs no darbības jomas un tā, cik lielā mērā lietotājs ir ievērojis cimda atbilstību paredzētajai izmantošanai.

#### Kategorija

Cimdi ir sertificēti I kategorijā saskaņā ar regula (ES) 2016/425 drošības prasības individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.  
Par minimālu risku tikai saskaņā ar 18. pantu un I pielikumu.

# CE CAT. I

#### Lietošana / īpašības

Montāžas darbi, noliktavas darbs, pakošana un inspekcija.

#### Kopšana / uzglabāšana

Pēc lietošanas cimds var tīrīt remdenā ziepjūdenī, max 40°C  
Žāvēt zemā temperatūrā.  
Ķīmiskā tīrīšana nav ieteicama.  
Uzglabāt tumšā, sausā un vēsā telpā, oriģinālajā iepakojumā.

#### Bridinājums

Izvairīties no glabāšanas tiešā saules gaismā.

#### Lepakojums

6 pāri PE maisiņā.  
60 pāri pārstrādājama kartona kastē.

### LT • User instructions

#### Prekės ženklas pavadinimas / tipo Nr.

##### Red Touch

34715 080	Dydis 8
34715 090	Dydis 9
34715 100	Dydis 10
34715 110	Dydis 11

#### apibūdinimas

Lengvos pirštinės su sustiprintu poliuretano delnu ir poliesterio nugara. Kilpinė audinys ant nugaros nykščio. Pirštinė skirta jutikliniams ekranams.

#### Apskritai

Norėdami užtikrinti geriausią įmanomą komfortą ir saugumą dirbant, prieš naudodami įsitikinkite, kad pirštinės yra tinkamo dydžio. Naudojimo trukmė negali būti nustatyta ir priklauso nuo apimties ir nuo to, kiek naudojotąs pastebėjo pirštinų tinkamumą numatytam naudojimui.

#### Kategorija

Pirštinės yra sertifikuotos I kategorijoje pagal reglamento (ES) 2016/425 saugos reikalavimus asmeninėms apsaugos priemonėms.  
Už minimalią riziką tik pagal 18 straipsnį ir I priedą

# CE CAT. I

#### Taikymas / savybės

Montavimo užduotys, darbai sandėlyje, pakavimas ir apžiūra.

#### Gydymas / sandėliavimas

Po naudojimo pirštinės galima nuplauti drungname vandenyje iki maks. 40°C. Džiiovinti reikia ant silpnos ugnies.  
Cheminis valymas nerekomenduojamas.  
Turi būti laikomas tamsioje, sausoje ir vėsioje patalpoje originalioje pakuotėje.

#### Įspėjimas

Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.

#### Pakuotė

6 poros PE maišelyje.  
60 porų kartoninėje dėžutėje, pagamintoje iš perdirbamo kartono.



otto schachner nordic  
MEMBER OF CERVA GROUP